

ପ୍ରକାଶନ ମୁଦ୍ରଣ

ନେଟ୍‌ଵେବ୍ ଏକ୍ସର୍ପିଲ୍ ଓ ଡାଇଗ୍ରାମ୍

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ № 19

დამატების № 4

ପ୍ରକାଶ, 22 ଜୁନୀ ୧୯୧୪ ଫି.



სრ. საქარ. სასც. მოლვ. პირველი ყრილობის პრეზიდიუმი. შუაში ზის ყრილობის საპატიო თავიჯდომარე აკაკი. მის მარჯვნივ თავ-მჯდომარე გ. ლასხიშვილი, თავმჯ. ამნანაგები მარჯვნივ: კ. აბაშიძე და ა. ქრინიცკი; მარცხნივ: გ. ლევაშის-მესხიშვილი და ი. ბარა-თაშვილი, მდივნები მარჯვნივ: ი. რომანიშვილი და კ. ანდრონიკაშვილი; მარცხნივ: შ. დადიანი, ჭანტურიშვილი, ი. იმედაშვილი და 3. ირეთელი.

ԱՅՍՈ ՑԻԿԱՐԵԼՈՒՏ

უკაცურს სახლში ვართ ებლა, შვილო,
მხოლოდ ობობა ძაფს ატრიალებს.
როგორც წინაპარო, ისე ჩვენაცა
უმი ბრძოლისა გიგატიალებს?..

უკაცურს სახლში ვართ ებლა, შვილო,
არც აბეჩხარი ჩვენი სამკვიდრო;
განისვერებენ პაპა, ბაბუა,—

თან წარიტანეს თვისი ავი დრო.
ჩვენც თანა გვახლავს დრო ჩვენთვის ავი,—
მამაშენს მტერი ეძებს—იპოვის,
ტყვე გაზირული საჯელისათვის
დიგვიძრუნეო, ვის მოვთხოვოთ, ვის?!
არავის! ბევრი მაგალითი გვაქვს,
სათხოვრად რჩება კვლავ სათხოვარი;
ალარ დაინდონ შესამუშაოვდ,
ოთ წარიტანეს მი თოთა ექვევარი.

თუ ამოიტაცეს გეღლთა ცოდნაში.
 არ ვიცა, შვილო ტკბილი ზღაპრები,
 ვიცი ცხოვრების მოთხრობა მწარე;
 სჯობდა არ მეთქევა!.. ორგორ არ, გეტყვი!
 ხეალ სხვას გაიგებ, დღეს ეს იქმარე.
 უკაცრებს სახლში ვართ ქელა, შვილო,
 მხოლოდ ობობა ქსელს ატრიილებს;
 ორგორც წინაპართ ისე ჩვენაცა
 ჟამი ბრძოლისა გაგდატიალებს?

ՅԱԺԸՆՅՈ Յ. ՋԱՎԱՋՅՈՒՆԵ

რათ მსაკუედლურობ, მეგობარო, რათ არას სწერო,
რათ ჩამჩინებ სულ ჩემს ნიჭიერდ ასე გულლიათ'
შენც ხომ კარგად გრძნობ, რომ გზა ჩემი საბედისწერო
იქთ არ მიღის, სითკენ რჩეულო გუნდებს უვლიათ.
შრომის გზაზე ვარ, ულმობელი შრომის ბილიკზე,
იგი ეკლებით და ქვა-კაჟით მოფენილია;
ცხოვრების ტკიროთ უძლეველი მაწევს მე ქედზე,
და სული ჩემი მის სიმძიმით დატვირთულია.
შავი მიწის მეტრის დავნდობივარ, ვბარავ და ვბარავ,
ვთოხნი და ვბარავ, და იქ ვეძებ დღიურ ლუქმასა,
ჩემს სულს და სხეულს უკანასკნელ ძალასა ვბარავ
და იქა ვმარხავ, — იქვე ვმარხავ ჩემს გულის-თქმასა.
ოფლი მეტრიდან ჩაიმშეუის, ვით ნაკადული,
მის მდუღარება თვალებსა მწვავს და ხორცს მიხარშავს,
ბარს დაეკურდობი დაქანცული და კვნესის გული,
პკვნესის როცა ვგრძნობ, რომ ძალ-ღონე სულ დამიხარჯავს.
ვბარავ და ვბარავ, ვხნავ და ვთოხნი, ვთოხნი და ვბარავ.
შავ-სამოსელის ღილებს ვუსხნი დედა-მიწასა.
მის ფართო გულ-მეტრის მძიმე შრო?ით ვკვალავ და ვლარავ,
ვბარავ და ვბარავ. შიგ სისხლს ვათხევ, ვთოხნი და ვბარავ,
რისთვის ეუწოდებთ მიწას დედად, დედა-მიწადა,
ნუ თუ დედა შვილს ყურს ტანჯვის ღროს არც კი ათხოვებს!
ვეალერსები, ზედ ვედები გულ-მეტრდზე მტლადა,
მაგრამ ჩემთვის შურს ხშირად ძუძუ და მშიერს მტოვებს. —

ვბარავ და ვბარავ, ვხნავ და ვთოხნი, ვთოხნი და ვბარავ.
რით უნდა შერჩეს სულს სიტხიზლე, გონებას ფრთხები,
შე ჩემს გონებას უკანასენელ ღონესა ვბარავ,
უწყალო ტკრით ქვეშ ვილუნები და ნელ-ნელ ვქრები.
ხელის გულთავან სისხლ მომჩერეს წამს მწარ შრომისას,
თითებზე კანი ჩამეანგვია, ჩამტლანქებია,
ამ გვარი ხელი რომ შეეხოს ჩანგ ეოლისას,
ზოეზისთვის, აბა მითხარ, რა საქებია!

ან სად მაქეს მოცლა, რომ ვიაზრო, მივეცე ფიქრებს,
ნიავს, ფოთლებში მოჩურჩულეს, წინ შევეყარო,
მზის სხივს შევსახო, ნუ ღებავ-თქო ჰაერის ზეირთებს,
ზღვას ყური ვუგდო, დავუკირდე რას ამბობს წყარო?!

ჩათანა მუსაის ნაჩვევია მგოსანი ლალი,
ვინც რომ მსოფლიოს ყალბად უთხავს წარმტაც არაკებს,
ის არ უგრძენია მწარე ტანჯვა და შრომის დალი.—
მას რაც გულში აქვს, ზღვასაც ისე ალაპარაკებს.

სტყის მგოსანი! სიყალბეა ქადაგი მისი:
სულაც არ ამბობს ზღვა ტკბილ ზღაპრებს, სიო სიმღერას,
ია არ მორცხობს, არ იცინის არც სხივი მზისი,
ანგელოსთ გუნდი არ სდარაჯობს ჩვენს ბედისწერას.
სულ სიცრუეა... ვის რა უდგას გულს—მაზე რეკავს:
შედნიერს უჩანს ბედნიერად კაცთა კრებული,
შთვრალსა ჰგონია, რომ მსოფლიოც მისებრივ ცეკვავს,
და შეყვარებულს—ყველა სული შეყვარებული.
ეს სიყალბეა... სინამდვილეს სხვა აქვს სასინჯი:

ის იმყოფება მწარს შრომაში, განსჯა-ტანჯვაში,
მის საზომია დაკვირვება, გონება დონჯი,
ის თვით ტანჯვაა ულმობელი, ტანჯვაა მაში.
ტანჯვა სიბრძნეა, იგი არის ცოდნა ცხოვრების,
ვინც არ ტანჯულა, იგი ზღაპარს სინამდვილედ სცნობს,
ბედნიერებით გულ-დამთვრალი ჩქარობს, არ სცხრების
და მასვე ჰბოდავს ხალხთ სამენლად, რასაც თვითვე გრძნობს.
შე კი... მე კი სულ სხვას მომითხობს ბუნების ძალი,
მძიმე შრომაში და ტანჯვაში გვითვე სისწორე:

ზღვა სულ სხვას ამბობს, სხვას მომითხობს სხივნი მგძნებარნი,
სხვა გვარად ჰკენების ცყვაილო გუნდი სხივთ მოამბორე.

და ამ ცხოვრების სინამდვილემ ჩემი ენის ხმა
გადააქეთა, შექმნა მძიმე, გრდებლზე ნაკედი,
რომლითაც მხოლოდ შეიძლება ტანჯვის გამოთქმა,
წყევა ცხოვრების, შხამის თხევა იმედთ წამშემედი.
ცხოვრების სიბრძნის გამზომლისთვის გონების ადლით—
ჩემთვის რაა ზღვა, ან რას დაგსდევ რას ამბობს სიო!
ხალხმა ამიგსო მე გულ-მკერდი შხამით და ნაღვლით
და იგი შხამი მასვე თავზე უნდა ვათხიო...
ეჭ, ისევ წასდექ, ჩემო თავო, შრომის ბინაზე,
აბრუნე მიწა, შავი მიწა, ჰბარე და ჰბარე,
საუკეთესო განძრახებანი, სულის სინაზე
მის შავ ბელტებ ქვეშ სამუდამოდ მარხე და ჰყარე.

ნუ მსაყვედურობ, მეგობარი, რომ არა ვმღერი,
ჩემი სიმღერა ყველას შხამაც მოეფინება;
შრომამ გამტება. არვინ მომცა მე ძმურად ხელი,
სიმღერის ნაცვლად გულში მიდგას წყევა-გინება.

ცახელი

ქ ა რ ი მ ხ ე ბ ლ ი

II *)

— ბიჭო, სოლო! მუშაობას როდის-ლა დაიწყებთ?—გასძა
ერთ დილას დიმიტრიმ თავის ნამოჯამაგირეს, რომელიც ღობის ძი-
რას მიღიოდა. გასძახა ესა და მაშინვე გულმა უქბინა: ეს ხომ თი-
თის მოკავაა, ეს ხომ დამარცხების ნიშანია, შიშის გამხილებაა!
რად ვაჩვენე, რად გაფუმხილეო!—უსაყვედურა დიმიტრიმ თავის
თავის. იცოდა, ამის შემდეგ „ისინი“ უფრო გათამამდებოდნენ.

სოლო ნელა მობრუნდა და ღობეს მოადგა:

— არც როდის კნიაზო, არც როდის! ეხლა თქვენ იმუშავეთ!
განა არ გეყოთ? გიხდებათ კიდეც, მე და ჩემმა ღმერომა!—უპასუხა
მან და არც ქუდი მოუხადა, არც სალამი მისტა. დიმიტრის ეს ეწ-
ყინა, გულში მოპხედა. თითონ ძველებურად დაელაპარაკა, გულ-

ის. I სურათებიანი დამატება № 3.

თბილიდ და სოლომ კი უზრდელობა იხმარა. ეს ნამეტური იყო. და-
ლალული, დატანჯული სული აიმღვრა, აღელდა და დიმიტრის საში-
ნელი ტკივილები იგრძნობინა. იგი მზად იყო სოლოსათვის სილა
ეტკიცნა, შეურაცყოფილ თავ-მოყვარეობის დასამშვიდებლად, მაგრამ
თავი შეიმარა.

— ბიჭო და რატომ! მუქთად ხომ არ მემსახურებოდი შვილო!
შელიწადში თხუმეტ მანეთს და ორ წყვილ ქალამანს გაძლევდი!
გეორგიავებოდა?

— არა, კნიაზო! ფულის საქმე არ არის. ისე, აღარ გვინდა
მუშაობა! ყველა თავის-თავის მოჯამაგირეა.—სოლოს უნდოდა
ეთქვა, მე შენი ბიჭი აღარა ვარ, შენი ამხანაგი ვარო, მაგრამ ამის
მაგივრად სხვა უთხრა:

— აბაიმე, კნიაზო (სოლო ამ სიტყვის თქმის ღროს იღიმებო-
და)! კიდევ შვილებს გვეძახით?! რამდენი საუკუნე გვეძახეთ ეგრე,
მაგრამ მამინაცვლობაც ვერ ვაგვიწიეთ; თქვენი თავიც დაპლუეთ და
ჩენიცა! ბატონებად თქვენა სცხოვრობთ და შვილებს ჩვენ გვეძა-



მშვიდობიანობის მოსარჩევე ბერტა
ფონ-ზუტნერი (გარდაცვალების გამო).

ხით?! ვეღარ მოგვატყუებთ, ეეჲ!—ხელი ჩაიქნია სოლომ და გაბრუნ-
და.

დიმიტრი გაშტერებული დარჩა: თითქოს მართალიც გამოჰქონდი-
ვოდა სოლოს სიტყვებში, მაგრამ როგორლაც სულელურად გამოჰ-
ქონდი სიტყვიოდა. დიმიტრი თავის თავს ჰლანდლავდა, ლაპარაკი რად და-
ვუწყეო! სიბრაზე ახრჩობდა. იდგა და ჰფიქრობდა, რომ დიდი ხა-
ნია ბატონობა დაპკარვა. მას შემდეგ რაც ბანკის თოხასი
დღიური სახნავ-სათესი და სადამ ტყე გადურჩა, რაღა ებატონებო-
და? დიდი ხანია აბრეშუმის ახალუხი აღარა ჰსუმია, ეხლა ჩითისას
ჰხმარობს და ჩიხაც ხამისა აცია. „თქვენი თავიც დალუეთ და
ჩენიცაო, რადა სთვა?—გაიფიქრა დიმიტრიმ.—„აქ მგონი სადღაც
სიმართლეა!—მაგრამ როგორი უნდა ყოფილიყო ეს სიმართლე დი-
მიტრიმ არ იცოდა. ხოლო ის კი იცოდა, რომ რაკი თავისი შიში
ისე უნებლიერ გაამზილა, „ისინი“ ეხლა უფრო თავს წავიდოდნენ.
ამ ფიქრში დააღმა სრული დღე და სრული კვირის მოუსვენრობა
უფრო გაუარჯლდა. ეხლა თავი ნამდვილი დამარცხებული ეგონა.
მხოლოდ ეხლა იგრძნო თავ-მოყვარეობის შელახვა და სიბრაზე გლე-
ხებისადმი.

— ყაზახები უნდა დაიგიარო, ყაზახები! ჰფიქრობდა დიმი-
ტრი. — შეუძლებელია ასე ღვთის ანაბარად ყოფნა, გამხეცებულ ტე-
ტიათა პირის-პირის უპატრონოდ, მარტო დგომა. — მაგრამ დიდი
ფიქრის შემდეგ ყაზახების დაბარებაზე ხელი აიღო: ხალხს ეს უფ-
რო გააბრაზებო, — იფიქრა თავადმა. მაგრამ უფრო გახელდა, რად-
გან ეს გადაწყვეტილება შიშისა იყო, დათმობისა, დამარცხებისა:

და ასე, თვინიერ ყოველსავე გარდაწყვეტილებისა, დიმიტრი—
დერეფანებული იდგა და მიდამოს გაპეტეროდა. ბუნება ისევ მშვიდი
იყო, თუმცა უმთავრო; ცა ჩაშავებული და ჰაერი შედედებული. ამი-
ტრი შორეული სილუეტები მეტივილ არა ჰსინდა. გაერთიანებული,
უძრავი იყო ბალ-ვენახები, ღობებები, შორეული მთები, აღვის ხე-
ბი. ეს ძილი იყო ბუნებისა, ძილი ფიზიელი, ოთახში მწოლოარეთა
ძილისავით ფიზიელი, მათი გულებივით შემკრთალი და დიმიტრის
ბოლომას მდიდარი მარტობისა, დამარცხებისა და გაბრუნდა-
და.



ტფილისის „შევარდენთა“ საზოგადოება.

ბევრს რასმეს ამბობდნენ ამ ერთობისას, მაგრამ დიმიტრი ერთს განმარტებულ ხელმოსაჭიდს ვერას ჰქედავდა.

საღლაც შორს, ვენახებს იქით თოფი გავარდა. მისმა ხმამ შორი-შორა მთებს გაპიძება, გაგორდა, ჰაერი ააკანკალა და ჩაფიქრებული დიმიტრი შეაკრთო. მან მსწრაფლ მიიხედა იქით, საიდანაც თოფის ხმა მოესმა. გული აუკანკალდა. რაღაცა ავის მომასწავებელი, შავ-ბნელი იყო ეს ხმა. დიმიტრიმ მსწრაფლ ფანჯრებს შეჰქედა სახლში ხმა არ გაიღიძეს, მაგრამ იქიდან მფრთხალი, ნერვიანი სუნთქვა ისმოდა. დიმიტრიმ კარგად იცოდა, რომ თოფის და ხმა უბრალო არ იყო, რომ მას სხვა რაღაც უნდა მოჰყოლოდა. ამიტომ ვენახების ბოლოს ჩაცერდა, ჩაცერდა იმ ადგილს, საიდანაც თოფის ხმა მოისმა. დიმიტრის გული მოექუმშა, დიდი, წარმოსადგენი თვალი მოიკუნტა, დაპატარავდა. იგი თვალს არ აშორებდა ცის კიდურს და ისე ეგონა თითქოს ეს თოფის ხმა, შედეგია იმ მარცხისა, რომელიც დილას შემემთხვაო, როდესაც სოლოს უნებურად გული გავუხსენო.

ვენახებს იქით, ცის ჩაშავებული კიდური ვარდის ფრად განათდა, აციმციმდა, აკანკალდა და ბოლოს ცეცხლის წითელი მთრთოლვარე ალიონი გამოჩნდა.

— აჟა! — დაიდასა დიმიტრის გულმა, თითქოს შეება მიეცა რომ, რასაც უცდიდა ასრულდა. — აჟა! დასწვეს, დასწვეს მხეცებმა! — სიბრაზით ჯანი ეტეინა, თვალები დაუდიდდა, დაეწვა.

— რა იყო ადამიანო, რა დასწვეს, — გამოსახეს სახლიდან, სა- დაც ჩუმი ჩიჩქოლი შეიქნა.

— დასწვეს, წისქილი დასწვეს!

— წისქილი! ? — შესძახა კნეინამ. ხმაზე ეტყობოდა, რომ ერთბაშად აღელვებული, შეშინებული ერთბაშადვე დამშვიდდა. დამშვიდდი იმიტომ, რომ ცეცხლი შორს იყო, მათ სიცოცხლეს ხითათიარ ედვა, თუმცა მათი სიმდიდრე იწოდა.

ოჯახი გარედ გამოვიდა და შეშინებული ალიონს გასცეროდა. ხმას არავინ ილებდა. ანო დედას მიკროდა, ჰკანკალებდა და რაღაცა ჰბუტბუტებდა. ტუჩის ფერი დაპარგოდა. როცა დიმიტრიმ შეჰქედა, შვილის თვალებში სისველე და ალიონი დაინახა. და ეს ალიონი, ქალის თვალებში გასახული უფრო საზარელი იყო, ვიდრე ნამდვილი, იქ, ცის კიდურზე რომ ბობკრობდა. დიმიტრიმ სხვებსაც შეჰქედა და სხვების თვალებში იგივე ალიონი დაინახა. კნეინას ცხვირი გასთერებოდა, დაპარისელებოდა და ყურები კი დასწითლებოდა.

— დედა, დედა! ჰბუტბუტებდა პატარა თამრო.

— დაკსწვეს! დაკსწვეს! .. წამოიახა დიმიტრიმ. მკერდი უკანკალებდა, ფეხებისა და მკლავების კუნთები უთრთოდა, თითქოს ჰსცივა. თავში აზრები ალარ ჰქონდა, დაცარიელდა თავი და ტკივილი დაიწყო.

— ვგურუდებ... ვგურუდები! — ერთბაშად გაიტიქრა დიმიტრიმ, ალიონს ერთიც გაჰქედა და შინ შევიდა იქ ჩიხა ჩაიცვა, თოფს ხელი წამოავლო და ისევ გარედ გავიდა.

— მიდიხარ? ნუ წახვალ! — შეშინებით შესძახეს მას ცოლმა და დედამ. მათს ხმაში აუცილებელ დაბეჯითების კილო არ ისმოდა. დიმიტრი არსაც მიდიოდა. ჩიხა იმიტომ ჩაიცვა, რომ კანკალი შეეყენებინა, მაგრამ რისთვის წამოავლო თოფს ხელი

ეს კი აღარ იცოდა. დედამ თოფი გამოართვა და ოთაში შეი- ტანა. ეს ისე მოჰქდა, რომ დიმიტრის არა უგრძენია რა.

— შინ შეიყვანეთ ე გოგო! — დაიყვირა დიმიტრიმ, რო- დესაც ანოს ერთი კიდე შეჰქედა.

— ალიონი კი მოძრაობდა. ცეცხლი ხელებს იქნევდა, ნაბერ- წელებს ისროლდა. აქამდის ჩაბნელებულ ხების წვეროებს ეხლა ყვითელი ზოლი გაჰყევა და ტოტები სათითაოდ განათდა, და შეშინებულ, ნერვებ აშლილ ცხოვრების გამოძალი ეს ცეც- ლი, ქეყანას ათრთოლებდა. და თუმცა არე-მარე ძრწოლვით იყო სავსე, სოფელში მაინც სიჩრდე ჰქონდა, ხმას არავინ იღებდა, ძალებიც კი არ იყეფებოდნენ.

ცეცხლი ჩანელდა. შეშინებული, მოკანკალე ოჯახი დი- მიტრიმ შინ შეიყვანა და ისევ დააძინა. ანო დიდ-ხანს ჰშუო- თავდა, ოხრავდა, მაგრამ მერე ერთბაშად და მაგრა დაეძინა. სხვას არავის ეძინა, პატარა თამარის გარდა. დიმიტრი მთელ ლამეს ტანთ გაუხდელი იყო.

მეორე დღეს დიმიტრი წისქვილზე არ წავიდა, საშიში იყო იქ წასვლა: ეჭ, რაც იყო დაიწვა, რალას წავიდეო! — გაიფიქრა მან.

დილით, მზის სხივებზე ყველა დამშვიდებული ადგა, როდესაც შეატყობინეს, წუხელის თქვენი იმერელი მეწისქვილე მოჰქლესო. მი- სი გვამი დიმიტრის კარ-წინ გაატარებდა და საყდარში მიასვენეს. მე- წისქვილეს თვალები ლია ჰქონდა და ნესტოებში სისხლი გაჰქმობო- და.

— ღმერთო დაგვიფარე! — პირჯვარი გადიშერა კნეინამ, რო- მელსაც მოკანკალე ანო ექროდა. ღამე კი, ანომ წივილით გაიღვიძა, ლოგინზე დაიჩიქა და წიოდა. დიმიტრიმ შვილს თვალებში შეჰქედა და იქ წუხანდელი ალიონი დაინახა. ქალის თვალებს წყალი მოჰ- დგომოდა.

ოჯახში ყველა ჰკანკალებდა და მზად იყო ანოსავით წივილი დაეწყო.

III

გათენდა დილა და ყველაფერი წინანდებურად მოეწყო. ასტყდა ისევ ისეთი არ საჭირო, გადაჭარბებული მოძრაობა, მხოლოდ უფ- რო დუნე იყო და ალარც სიცილს იწვევდა. დიმიტრი, იმ ამბის შემდეგ, რაც ანოს წუხელის დაემართა დამძიმებული იყო, წელში მოხრილი, დალვრემილი. ბოსელში იდგა და კარის ვენაზში გათიბულ ბალას საქონელს უყრიდა. დიმიტრის საქონელზე გული ალარ ჰქონდა, რაღანაც თავისად ალარ მიჩნდა: ღლეს თუ ხვალ მოვლენ და გაჰქრეავენო. ამ ღრის ტირილის ხმა შემოესმა. შეშინებულ დი- მიტრის თავში გაუელვა — თოფი სადა მაქვს! და გარედ გამოვარ- და. პატარა თამრო ლიტრით ხელში წყაროზე მიღენილიყო, მაგრამ წაქცეულიყო და, სტკენდა რამე თუ არა, მაინც სტკიროდა. სას- მელ წყლისათვის წყაროზე სიარული თამარის საქმედ იქცა. უფრო- სები ვერა ჰბედავდნენ წყაროზე სიარულს, რამე არ გვაწყეინონ, პატარას კი არაფერს გაუბედავდნენ.

მტირალა თამარს დედა მიჰშველებოდა და ამშვიდებდა.



ტფილისის „შევარდენთა“ საზოგადოების გარჯიშობა.

